

Schön, dass Sie da sind.

15



Hausaufgabe:

1. Schreiben Sie ein **Bewerbungsschreiben** (letter of application) für eine Stelle/ einen Job Ihrer Wahl.
2. Schreiben Sie einen kurzen **Dialog** über ein **Bewerbungsgepräch**. Verwenden Sie die neuen Phrasen aus dem Buch.

A.... Arbeitgeber

B.... Bewerber

Beispiel für ein Bewerbungsschreiben

Sehr geehrter Herr Dr. Stürmer,

mit sehr großem Interesse habe ich Ihre Stellenanzeige für einen Fremdsprachenkorrespondenten gelesen. Da die Beschreibung meinen Interessen und Vorstellungen entspricht, bewerbe ich mich hiermit um diese Stelle.

Ich habe vor zwei Jahren meine Ausbildung zum Fremdsprachenkorrespondenten mit der Note 1,6 abgeschlossen. Danach konnte ich erste Berufserfahrung in einer Firma sammeln, die Computerspiele entwickelt. Als Assistent der Entwicklungsabteilung gehörte es zu meinen Hauptaufgaben, sowohl allgemeine Texte als auch Fachtexte in die Sprachen Deutsch und Englisch zu übersetzen. Schon nach kurzer Zeit wurde mir auch die Koordination einzelner Projekte übertragen. Es hat mir Spaß gemacht, an mehreren Prozessen gleichzeitig zu arbeiten und Teil eines erfolgreichen Teams zu sein.

Nach einem Jahr bot mir die Firma die Möglichkeit, für mehrere Monate ein Projekt in Kanada zu koordinieren. Dort habe ich gemerkt, dass es mir nicht nur leicht fällt, mich auch unter Zeitdruck auf neue Situationen einzustellen, sondern auch flexibel auf neue Aufgaben und Problemstellungen zu reagieren.

Ich beherrsche nicht nur die üblichen PC-Programme, sondern habe auch Basiskenntnisse im Programmieren von Internetseiten.

Ich bin zweisprachig aufgewachsen und spreche sowohl Deutsch als auch Spanisch als Muttersprachen.

Sollten Sie noch Fragen haben, rufen Sie mich gern an.

Über eine Einladung zu einem persönlichen Gespräch würde ich mich sehr freuen.

Mit freundlichen Grüßen

Julian Bode

Anlagen: Lebenslauf, Zeugnisse, Übersetzungsprobe

Gute Phrasen für ein **Bewerbungsschreiben** (letter of application) aus dem Buch:

Sehr geehrte/r Frau/Herr ...
Mit großem Interesse ...
Daher bewerbe ich mich hiermit um ...
Ich habe meine Ausbildung / mein Studium (mit der Note ...) abgeschlossen.
Danach habe ich bei ... gearbeitet und erste Erfahrungen gesammelt.
Als ... gehörte es zu meinen Aufgaben ...
Dabei habe ich auch Erfahrungen mit ... gesammelt/gemacht.
Dort/Dabei habe ich gemerkt, dass ich sowohl ... als auch ... bin.
Es hat mir Spaß/Freude gemacht, ... / Ich kann mir gut vorstellen, ... / Es fällt mir leicht, ...
Ich beherrsche ...
Sollten Sie noch Fragen haben, rufen Sie mich gern an.
Über eine Einladung zu einem persönlichen Gespräch würde ich mich sehr freuen.
Mit freundlichen Grüßen ...

Gute Phrasen für ein **Bewerbungsgespräch** (job interview) aus dem Buch:

Danke für die Einladung zum Gespräch. | Es fällt mir leicht, ... | Haben Sie denn noch eine Frage an mich? | Ich konnte in verschiedenen Bereichen Erfahrungen sammeln. So war ich ... Dabei habe ich ... | Ich mache ... (nicht so) gern. | Gut, Frau/Herr ..., wir melden uns dann in ein paar Tagen bei Ihnen. | ~~Ich möchte gern etwas Neues machen und mich weiterentwickeln.~~ | Schön, dass Sie da sind. | Ich habe mir Ihr Unternehmen im Internet angeschaut und gesehen, dass ... | Ich denke, dass ich bei Ihnen viele Möglichkeiten habe und ... | ~~Ich erledige meine Aufgaben sowohl ... als auch ...~~ | Vielen Dank, dass Sie hier waren. | Manchmal bin ich etwas ... | Setzen Sie sich doch!

Gesprächseinstieg

Erfahrungen bisher / Qualifikation / Grund für die Bewerbung

Ich möchte gern etwas Neues machen und mich weiterentwickeln.

Stärken und Schwächen

Ich erledige meine Aufgaben sowohl ... als auch ...

Gesprächsabschluss